

Siedlung Thalmatt 2
3037 Herren-
schwanden/BE
Cité d'habitation
Thalmatt 2
3037 Herren-
schwanden/BE

Architekten Atelier 5
Architectes Sandrainstrasse 3
 3007 Bern
 Tel. 031/22 36 36

Bauherr
Maître Konsortium
de l'ouvrage IATAG/Paul Grimm

Bauingenieure
Ingénieurs civils Naef + Partner, Bern

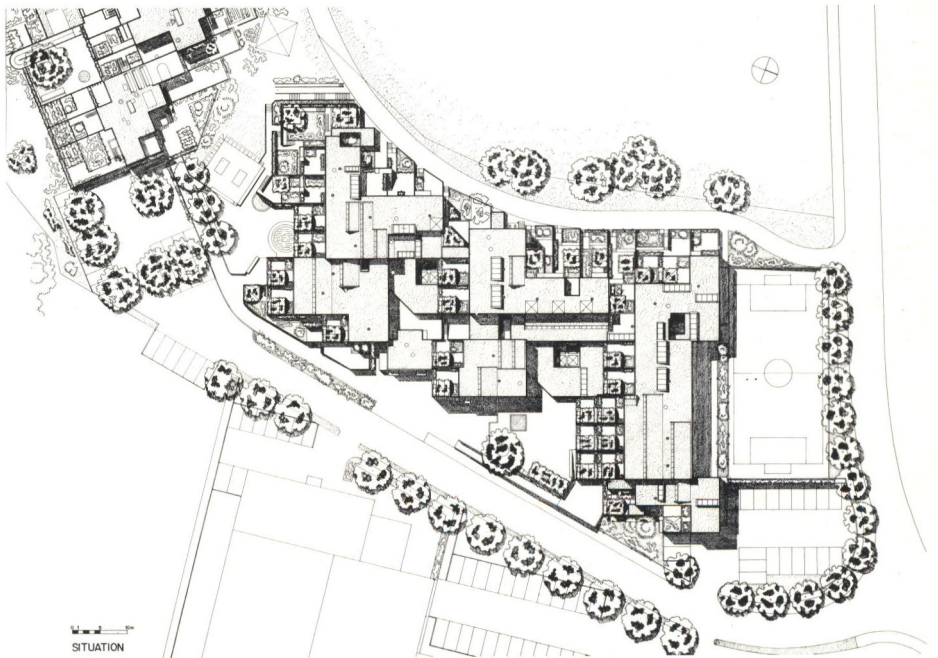
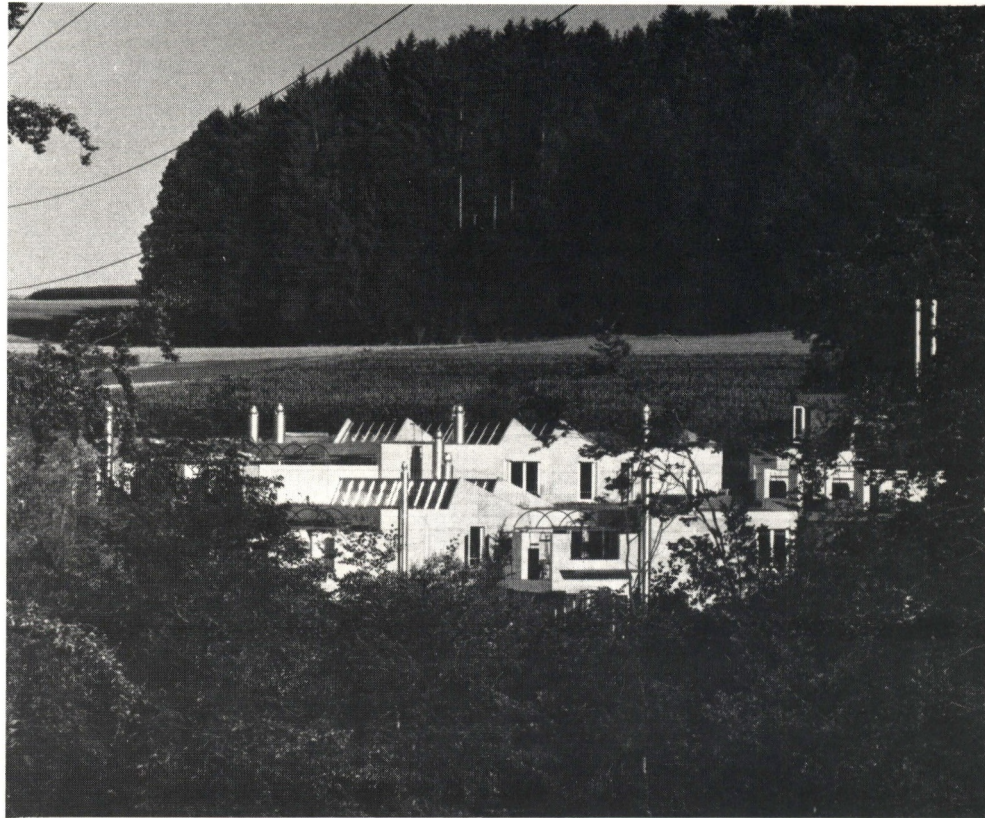
Fachingenieure Elektroingenieur:
Ingénieurs Bering AG, Bern
 Sanitär und Heizung:
 M. Kurz,
 Münchenbuchsee
 Innenarchitekt:
 H. Eichenberger,
 Herrenschwanden
 Bauphysik:
 Gartenmann Ingenieur
 AG, Bern
 Beleuchtung:
 Ch. Bartenbach, Zug

Projekt
Projet 1981

Ausführung
Réalisation 1985

Koordinaten
Coordonnées 203/598

Adresse Mettlenwalden-
 weg 16-20


Beschreibung / Description

Innerhalb eines dreidimensionalen Rasters werden 36 Wohneinheiten zu einer Anlage zusammengefasst. Aus den kubischen Einheiten von $5 \times 5 \times 2,70$ m lassen sich für die verschiedenen Wohnprogramme kleine, mittlere und grosse Häuser zusammenstellen.

Jeder Käufer wählt nach seinen Möglichkeiten und Wünschen unter unserer Anleitung das für ihn geeignete Haus, zusammen mit ihm und für ihn planen wir dann die im Rahmen des Gegebenen möglichen Ergänzungen. Der Grundraster der Anlage erlaubt es, mit jedem Haus auf die Besonderheiten von Lage und Orientierung einzugehen.

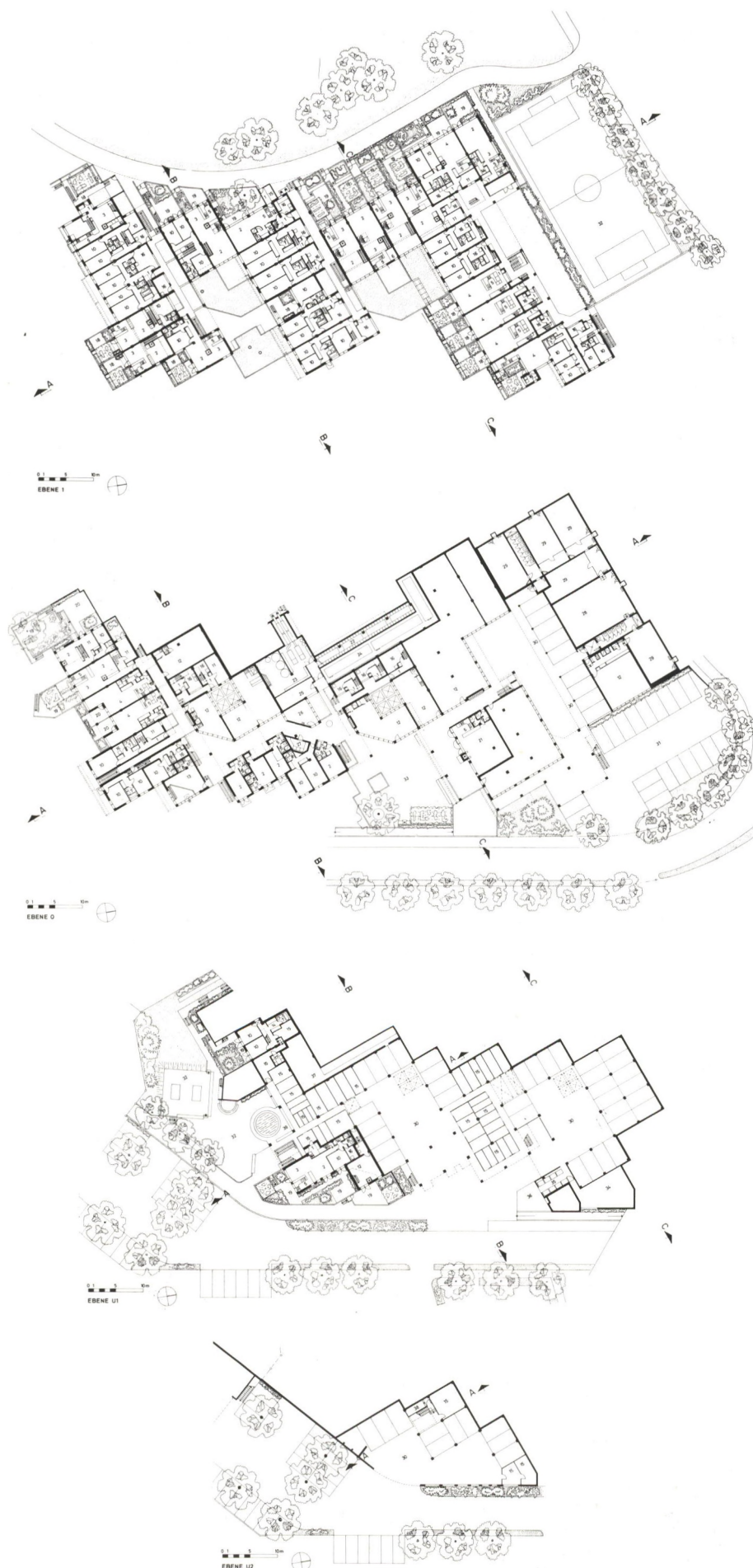
Jede Wohneinheit hat ihren geschützten Aussenraum und ihren eigenen Zugang (es gibt keine Treppenhäuser). Durch den konsequenten Schutz der privaten Räume und Aussenräume, durch die dichte Bebauung an sich, ergeben sich Wege und Plätze von grösster Differenziertheit.



ANSICHT OST



ANSICHT SÜD



Un ensemble de 36 unités d'habitation a été constitué à l'intérieur d'une trame à trois dimensions. Les cubes de $5 \times 5 \times 2,7$ m se prêtent à la composition de divers programmes: maisons de petites, moyennes et grandes dimensions.

Chaque acheteur choisit, avec notre aide, la maison correspondant à ses possibilités et à ses aspirations. Avec lui et pour lui, nous étudions les compléments réalisables dans ce cadre fixé d'avance. La trame de base permet de tenir compte des particularités de la situation et de l'orientation de chaque maison.

Chaque unité d'habitation comprend un espace extérieur abrité et un accès individuel (il n'y a pas de cages d'escalier dans l'ensemble). Du fait que les espaces intérieurs et extérieurs sont systématiquement protégés et que l'implantation elle-même est dense, les chemins et places présentent la plus grande variété.

Private Anlagen

- 1 Eingang
- 2 Wohnraum
- 3 Essplatz
- 4 Wohnraum mit Essplatz
- 5 Küche
- 6 Haushaltsraum
- 7 Bad
- 8 Douche
- 9 WC
- 10 Zimmer
- 11 Arbeitsraum/Büro
- 12 Atelier
- 13 Galerie
- 14 Schrankraum
- 15 Abstellraum
- 16 Waschküche
- 17 Weinkeller
- 18 Terrasse
- 19 Garten
- 20 gedeckte Terrasse

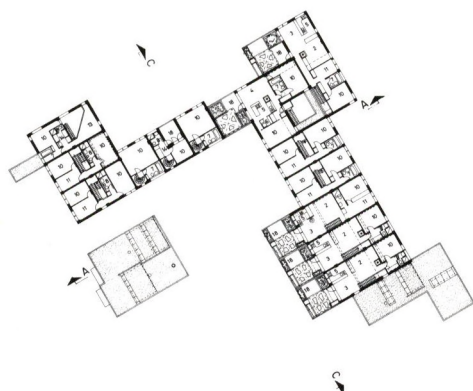
Gemeinschaftliche Anlagen

- 21 Klubraum
- 22 Weinkeller
- 23 technische Zentrale
- 24 Öltankraum
- 25 Reserveraum (Sauna)
- 26 Bastelraum
- 27 Gemeinschafts-Waschküche
- 28 Lärmkeller (Schutzraum)
- 29 Schutzraum
- 30 gedeckte Parkplätze
- 31 offene Parkplätze
- 32 Spielplatz/Sportplatz
- 33 Dorfplatz
- 34 Lagerraum für Cheminéeholz
- 35 Containerraum
- 36 Autowaschplatz
- 37 Leitungskanal
- 38 Filterraum für Planschbecken
- 39 Planschbecken

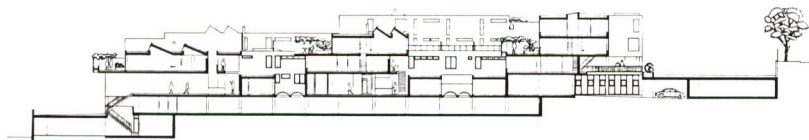




EBENE 2



EBENE 3



SCHNITT A-A



SCHNITT B-B



Konstruktion / Construction

Tragkonstruktion in Sichtbeton

Skelettbau auf quadratischem Grundraster 5 x 5 m mit vorfabrizierten kreuzförmigen Betonstützen 45 x 45 cm und massiven Eisenbetondecken 24 cm. Bei den kreuzförmigen Stützen werden Sanitär-, Heizungs- und elektrische Steigleitungen geführt.

Fassadenkonstruktion

Äussere Schale mit Sichtbeton, 16 cm stark. Zwischenisolation in Glaswollplatten, 10 cm stark, Dampfsperre. Innere Schale in Gipsplatten, 8 cm stark. Gesamtstärke mit Konstruktionstoleranz 35 cm.

Dachkonstruktion

Umkehrdach mit 5 mm starker Nässeisolation in Derbigum, 10 cm Wärmedämmung, Glasflies, Sickerkiesschicht 5 cm, Humus 15 cm.

Terrassenkonstruktion

Wie Dachkonstruktion, jedoch statt Sickerkies und Humus Filterbetonbelag begehrbar sowie Ethafoam-Matten als Trittschallisolation.

Fenster und Hauseingangstüren

Rahmen in Kunststoffprofilen mit Stahlkern, 3-fach Isolierverglasung, 2-fach wo in Thermolux.

Oberlichter

Kittlose Trag- und Klemmprofile, 3-fach Isolierverglasung zum Teil mit Thermolux oder Polikarbonatscheiben.

Wohnungstrennwände

Trockenbausystem mit 3 25 mm starken, unabhängigen Gipsplattenschichten und Zwischenisolation in Glaswollplatte, Gesamtstärke 26 cm, akustischer Wert 60 db.

Wohnungsinterne Wände

Trockenbauplatten mit beidseitiger, doppelter Verplankung in Gipsplatten und Zwischenisolation mit Glaswollmatte, Gesamtstärke 10 cm.

Heizung- und Warmwasserversorgung

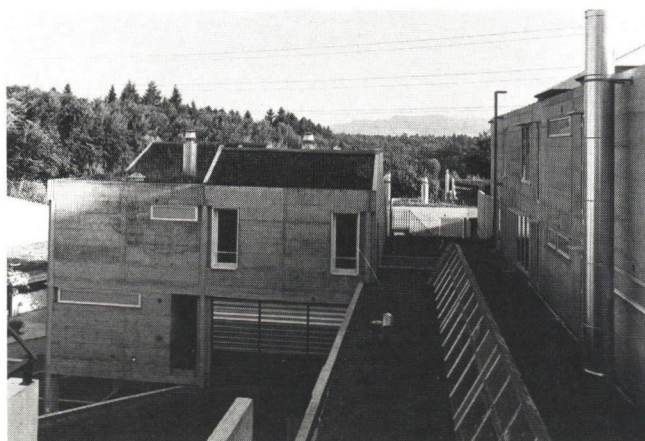
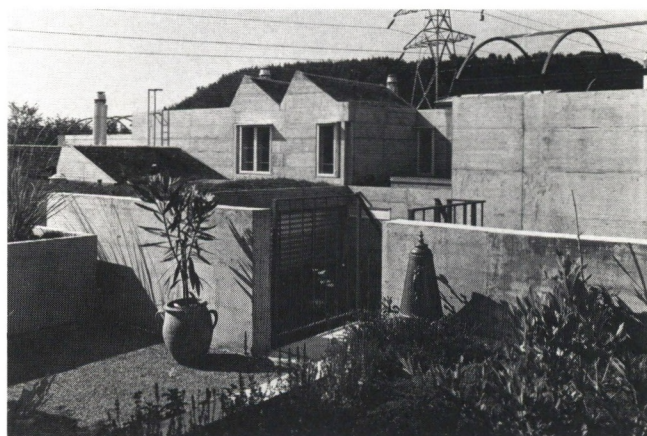
Ölheizung mit elektrischen Boilern für den Sommerbetrieb (zentrale Beheizung für die ganze Anlage), Bodenheizung mit Kupferrohren.

Bodenkonstruktion

Alle Böden schwimmend ausgebildet.

Daten / Caractéristiques

Kubus nach SIA	26 600 m ³
Grundstückfläche (ohne Erschliessungsstrasse)	7 129 m ²
Geschossfläche	5 200 m ²
Kubikmeterpreis	Fr. 519.-
Gebäudekosten	Fr. 13 800 000.-
Indexbasis	1985



**Construction porteuse en béton apparent**

Construction à ossature porteuse sur trame de fond quadratique de 5 x 5 m avec appuis cruciformes en béton préfabriqués de 45 x 45 cm et dalles ininflammables en béton armé de 24 cm. Les poteaux cruciformes abritent les conduites électriques, sanitaires et du chauffage.

Construction des façades

Enveloppe extérieure en béton apparent de 16 cm d'épaisseur. Isolation intermédiaire en plaques de laine de verre de 10 cm d'épaisseur, barrière de vapeur. Enveloppe intérieure en plaques de plâtre de 8 cm d'épaisseur. Epaisseur totale avec tolérance de construction 35 cm.

Toiture

Toiture inversée avec isolation contre l'humidité de 5 mm d'épaisseur, en Derbigum, isolation thermique de 10 cm, carreaux en verre, couche de gravier de 5 cm, humus 15 cm.

Construction des terrasses

Identique à celle de la toiture, mais revêtement de béton filtrant et matelas en Ethafoam servant d'isolation contre les bruits de pas au lieu de gravier et d'humus.

Fenêtres et portes d'entrée

Cadres en profils synthétiques avec noyaux d'acier, vitrage isolant triple et double dans le cas de Thermolux.

Lanterneaux

Profilés porteurs et de serrage sans mastic, vitrage isolant triple, dont une partie est en Thermolux ou en polycarbonate.

Cloisons entre appartements

Système de construction sec comprenant 3 plaques de plâtre indépendantes de 25 mm d'épaisseur et une isolation intermédiaire en plaques de laine de verre. Epaisseur totale 26 cm, valeur acoustique 60 décibels.

Parois intérieures

Cloisons sèches recouvertes des deux côtés de plaques de plâtre doubles et isolation intermédiaire en matelas de laine de verre; épaisseur totale 10 cm.

Chauffage et production d'eau chaude

Chauffage au mazout combiné avec des chauffe-eau électriques mis en service pendant l'été (chauffage central pour toute l'installation), chauffage par le sol au moyen de tuyaux en cuivre.

Planchers

Tous les planchers sont flottants.

**Bibliographie**

Siedlungen, Ammann Verlag, Zürich 1984
as Schweizer Architektur
Nr. 70. Dezember 1985

Fotos: Balthasar Burkhard
Terence du Fresne

VERLAG — EDITIONS ANTHONY KRAFFT